

Nachdem man in Kama-kura fünf mongolische Gesandte, unter ihnen Tu-schi-tschung, enthauptet hatte, liess man in dem ganzen Reiche den Befehl herabgelangen: Wenn Menschen sich für Gesandte ausgeben und in welcher Bucht oder in welchem Hafen immer ankommen, möge man sie schnell gefangen nehmen, an Ort und Stelle sogleich enthaupten und ihre Häupter auf Bäume hängen. Da dieser Beschluss vornehmlich den Schirmherren und Häuptern des Bodens an den Wasserstrassen des Meeres in Erinnerung gebracht und zur Kenntniss zurückgelassen wurde, nahm man, sobald das Schiff jener Gesandten in dem Fahrwasser von Faka-ta ankam, ohne zu fragen, ob die Sache recht oder unrecht, unbedenklich diese Menschen gefangen und enthauptete sie ohne Ausnahme. Dieses geschah am fünfundzwanzigsten Tage des sechsten Monates des zweiten Jahres des Zeitraumes Kô-an (1279 n. Chr.). Die Menschen des Reiches, wegen des Unwesens der früheren Jahre stark erbittert, kamen, als dieses weiter verlautete, von nahe und fern in Scharen herbei und die Zuschauer waren gleich Ringmauern. Sie waren sehr darüber erfreut, hiessen es gut, und Niemand mochte sein, der nicht den strengen Befehl des Inhabers der Gewalt gepriesen hätte.

Kaku-te akure-ba kô-an san-nen mô-ko-nite-wa to-sei-tsiû-wo fazime-to site rið-do-no si-sia zijû-sotsû seô-kô nokori-naku zan-zai-serare-si koto-no josi-wo fazimete sore-to kiki-tsütajete kin-to sa-kiû-no rið-nin 勃然 botsû-zen-to site ikatte iwaku sen-nen nippon-wo seme-utsi-si toki i-ki tsûsi-ma-wo fazime-to si sio-fô-no ikusa-ni tatakai-makete odzi-osore-taru koto-wo wasûrete fosi-i-mama-ni waga kuni-no tsioku-si-wo kiri-si ki-kuai-sa-jo. Bô-fû-u-no wazawai-ni ai utsi-nokosi-si koso 遺憾 wi-kan nare futa-tabi utte-wo kômura-ba kono kuni-wo sei-bassi sono kê-gô-wo omoi-sirase kuð-tei-no 借稱 sen-siô-wo 廢 fai-si kono ikari-wo san-sû-besi-to 征東使 sei-tô-si-wo-zo koi-nikeru. Mô-ko-wô kore-wo kiki-te o-oki-ni ikari ide sara-ba kono uje-wa nippon-tsiû-wo utsi-sitagaje waga zoku-koku-ni nasi-ten-to kokoro-wa fajari-tattare-domo kio-nen si-gen ziû-roku-nen si-fiaku-jo-siû-wo 統御 tô-gio-site itsi-ziû-fatsi-dai san-fiaku-ni-ziû-jo-nen-no fisaki-wo tamotsi-taru sô-tei fei-no ikusa-wo gaisan-ni utsi-jabutte tei-wo umi-ni oborasime sô-no sia-sioku-wo sara-ni tatsi ittô-no kô-wo nasi-si-ka-ba kun-sin fiaku-sei kuan-